郵

年登七九一元公

律每

月二元五毛

七

五

或 忠诚故

後,法官巴匿

維士咋在美京与捕

作,特决定九六七年芝

俠除奸

知常,但不像過天的擠攤。各交前要道及棒操站圖守前,

日

車粉腳分

行佈

1907, Published every day except Sunday & Holiday by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited Second class mail registration number 0009

Printers & Publishers
1 East Pender Street
Vancouver 4, B. C. Canada
Phone: 685-8941

為政府志在要将示威擾亂

May 1971 (Vol. 33 No. 16 Page 1)

具保金額各有小 敢再在街 准具十元保釋 原定連 包括領導人在內 同,親其個別 水威事件 · 医额原 · 医多种 · 医多性 · 医多种 · 医多种 · 医多种 · 医多性 昨日被拘制制款 辦理保釋手 其蘇的青年分散在街頭活動 今日又拘

交通,

昨日首先

變成群龍城首,

亦

法官分身不暇

人。

先後

克軍機

并迫 在日 阿納脫利新聞計報導, 土耳其安卡拉路透社心)出間半 被土耳其空軍 伊拉克官 機爲蘇聯飛機 拉克軍機戰 中战 門機截 架蘇聯製 但

华星期六在北京逝世、 大會王席闡之一員李四。

他的武器及制服·由于背利河游泳的 2. 逃任而柏林·警方表示,該士兵的任東柏林参加勞動節

山從地革 4 工作

叛軍 發動攻擊阻

班勤,該增運助為用頭,企圖阻止錫蘭的一領袖已發出命令。 有效的予口滑減。助已在各地零星發生, 企圖阻止錫蘭政府 ,發增運動為期四天 將於星期二企圖阻止錫蘭政府發起的叛軍投降已發出命令,發動一連串內攻擊行(可倫波美聯社電)錫蘭青年叛軍 項官方公報表示, 一,但均被軍警迅速公示, 斯軍的攻擊行

發展交通

結運動

擊都市及 公報中 ·加属和西北省份的郵品被炸慢及椰村的行政單位,可倫波以東 加區和西 问時報告, **叛軍曾大規模襲** 八烟束 特,黎巴爾軍除全副武裝 常羅治斯於昨日由亞

斯坦一等口號 命至最後成功」,「羅治 **芮名左派份子** 斯勿干涉巴勒 生亡何桑數事

Serials Division-Brockary

期六多加天安門慶祝「五一(北京特電)中共主席

, 齊唱「東方 一 」 勞動節煙 一 東方

雕基忙,作品工、是是加个

八士談笑風生,數杯

炸彈爆炸,件

其中兩枚炸燬了

兩生

晚任警叫雷特的家

勝,

改题酬外省,包括加拿大代辦非里沙及

兩警探住屋被炸毀

宗

貝爾如斯特路透社電)此間發

毛澤東參加天

安盛會

恩

售每份一毛

五

Ξ

元

英國競通人士透露消息

購買英國三义式噴射客機,

· 英商代表图 _ 在內月前到達北京,內航空交响,及可能開展國際遠程航網買英國三叉式噴射客機,以便發展國頭通人士透露消息:中國現正在談國頭通人士透露消息:中國現正在談

+

五元

高温度六十

低调期

四瓜 十日

U. B. C. Vanc. 8 Sep. 30/71

伴緩步行

檢閱台前

紅一及學行

全場五十二

及舉行紅冊子高呼「毛主席萬歲」

海約旦國王胡 斯的座車。 局面,花水机 被低限時能拉

劇仍未せ表示

位他

十八炭的何尼可

• 竹是爾任共寫

,因此19日在巴班街人以五號問題公選合員,因此19日在巴班縣(在北京市場的政本問人),以前十久時時刊二十萬,以釋該一等出泥縣,數月日胡耀有十八萬名

於及**期拿火北縣班城院籍。** 孫公司於一九得我第三結陳所用第

組念所経費が

界廣播縣樣的新鮮型,成就素如分大

い。公田野び

斯合訪問開羅

小成

羅治斯在貝科特訪問,將伊利伊以色列訪問,將伊 他訪**士東五個國家**的 羅治斯特於最期四篇 交部 居 雷 彼及 具 他 政 色列訪問,

和平相違い 巴嫩能採取自由民主姆策、專其他各國 羅治斯昨晚針異角蘭住總統在晚宴

受刑抵贝鲁特

一書記

数。即用他将退休,他於退以後将為國 現年七十七歲的鳥物里兒,過去什 於昨日正式實佈退休。 家元首及共產 数七席。 代理へ何尼可・接任第一書記的職業懲共黨中央委員會昨日立即鑑出

阿拉伯巴勒斯 散佈貝魯特機 上日號。他只个战與首羽内拉,外交元 河巴汗食品。 東德共黨首領退休 何尼可任第

华特出租、所收租会们所以供繼假之间, 所附一年前按。 (读大阪, 水和的林墨公司特化七川開手, 所計一年前按。 (读大阪, 水和的林墨公司特化七川開手, (读大阪, 水和的林墨公司特化七川用手, (读大阪, 水和的林墨) 五十萬元財政,在貿高華育者城街樂院(当机)申詩省八本協り将以三百

新教出通知要求房客信一個月内殿園。 分之九的一件,活關當總立房風職產会 分之九的一件,活關當總立房風職產会 (当試)由於一座公寓房客學輕輕 法要房客付請房租。 2011付租,再發出前面與租,隨於再經 法要房客付請房租。 作作公寓内,到《最市亦物通知縣間湯·公司教育《表示》仍有三十名 颁答 公寓房客集體拒絕 交付增加层相糾紛 鼓公司表示、約有二十名の字心等 懸賞萬元投尋鉅款

设以肯定持,一百九十一人参加行勤。 數心抗概行動開始時由沒為權務容

和的問題,确染作表示。

杏颜**物粉。** 各級**粉粉。** 各級聯絡。 是巴拉弗州門以,他本作姓,泰利爾利三人內等時期,被聯有期間,推翻 河口城市, 百光確實,被精準嚴強減中附為強門與能推等發生後,會有期發現一手由

平時汽車協會將建

三百五十萬元大厦

勝二次の精動者も以り経験が持っ 加姆施行門伸向觀察 機聯種十五輪、鄭斯林行

期未見及引作文部長東登民共和國政府小交部長東登民共和國政府小交部長東登 盟 (新的職位代復)級,經過長時 烟花曾

通五國語首

澳洲球隊訪北京後

,于让晚纸电討有合城多科勒邮标,于让晚纸电討有合城多科勒邮标

受問

兩匪被動信能公司

手級鎖職員後掠款

帶有長城石塊返國

多加數迎後式後、曾雙世親與國際、 多加數迎後式後、曾雙世親國際、經過 公主等一行人, 在此間百年紀念院等 一番努力後、中傳明皆最為人心事。

原第人員安全

數但發棄的表數人。 泉,作泉陷人员雕光後,

松岡雅の宗・華宗郡の継位文文は

多利特獎及管辦人員的協助上

中使英

三元

跨線在聯所後·韓期。然

转模在哪所後、推制。為一件六百六十高等年記会司期会軍,終班、総員以手(四鉄)副、無建於北部五難不要

新一在一起,父外将阿易小姐得有间看水管 新一约經經將發展及中九章機會獨身小規模 號市间業は託公司辦公室、腳將無二点 該所以業は託公司辦公室、腳將無二点 該兩人的名應稱來有四五

連日拘七千

、法庭忙辦保

陪问中國共產黨主席毛 北京慶祝「五 小慶祝「五一」が現場を開いている。 一勞助缸 東,登檢閱合。明年期六晚在 •--

會,但其物三 ** **水懷疑,謠傳** 王,謝斯治等 九六七年文 超外川對於 的權本 的主張或抗議。 **菲民航局派員調査**

方未省明過職,但陳氏是否務,長期缺陽可能是沒病之紀念大會後,兩年來未曾執紀念大會後,兩年來未曾執 姫殿飛現代 外長職務。 九六,年國際

(東京美聯社電)坡 赴美加移民被欺騙

定人一百一十七元的事件。 (思尼拉美聯社定) 菲律賓民航局 原人一百一十七元的事件。

利多域抵皇女英 迎歇口港在人伍萬有 · 出於原則、個人、母。 · 年內什麼戶車

市政府工作紀念成功,數理五章組織药 題自由。 經統用給發明動後與嚴無而人。 與法打關、具先總額數學等, 讓同學少 無法打關、具先總額數學等, 讓同學少 無法打關、具先總額數學等, 讓同學少

市府要水中央撥款

」號·該給于鄉晚。時州一脈脈城多科 列發歡迎攻皇及其境異新、布列顯尼亞 一下城埠港目皇家康取及議會大廈門顧,

學不準區歷史古蹟

有職員事績榮勵,并希望總於子且經過 試明於文信經內應爭期裝品,用中 類草加十河光之 17時之 19時代 · 一种以前, 《 中歌 》 安康斯特里斯特里斯特里斯特斯 医甲酰胺甲基甲基氏疗疗

三商山戶所機能,霧期一年,期待有一種順益文申報、,衛線修行年、南部會補兩繼,總租中幾歲附入

,而且特績太久,反而會變成恐養不良,所以儘管吃好東西,仍得不到好效果食物推進太快,吸收營養料的工作消失

到小腸的作用加速

六七次之多,

動會失常

這不但是婦女們如此,

少數多愁

大便的多年智慣·

而且打破了

每天一次

個質當司理的人, :凡在生意最旺的時候

自己一點沒有收攝能力

企關使馬匹出賽

提高派彩率

投注者乃得巨利。

人用深凍方法心仙貯存

《用梁凍方法心仙貯存 4 医力棺柩之内磨粉約的低温協會,已接受把氣絕的人類死亡將成高獨去的名詞,現時

· 捉拿问馬匹做

一個機構做深凍的工作,

長期收藏起來

一的親

家人的哀傷,因爲

紐約有一個人「夫世

一丁,但是

馬匹嚥進肚內、該等藥物多品與奮劑用餵飼馬匹時,將藥物混合個料中,

一次 N , N 英 物 用 大 四 货 N , N 英 物 用 大 四 货 N , N 英 物 用 大 四 货 N , N 英 物 用 大

與該案有關還未獲得將實

一位馬伕事後被辭退

事,「屁魔日」乃馬會軍事周錫名駒「展览日」在獎、突然離奇点惑馬最哄励一時的,則要算十

地王以二億五

而積五萬三千

元、比去年尖沙咀地王

一倍

沿地公司 o 平

中人士多曾記憶快活谷有這麽一件意外

以至馬伕均被訊問,馬圖

内公開拍賣的

地王有 城幅:

, 於是該馬房內許 過詳細調查,認為

據武有人攪蟲怒馬

後

≜二十六億七千萬元了

近地十成交價值爲學,

那麼這幅

1-2-3 BEAN SPRONTS

DICKSAM LIMITED

324 Alexander Street

Vancouver 4, B. C.

電話: 681-8614

那是一九三○年初,馬會接到密報, 鹽惑馬實際早於四十岁前經已發生

馬會以爲練馬師疏忽管如實任

此練馬師考慮上訴 制数ち下元・遺赴

香港場會因的管理嚴格, 本月初香港资馬曾發 愛甜蜜」和「比娜 臨時退川比賽,幾 前亦發生過同類 向甚少發現蟲惑, 山光道 本月三 ·練馬師及馬伕全部被炒魷魚

馬伕級辭退。

自去年下月馬季開始以來:馬會早 均由歐路檢去口水尿液, 所以近4來只發生過機構而已。 馬的馬匹,以及遇 · 懷疑的島 驗 島 匹 口 水 及 尿液 之 工 作 , 每 時有發生,本不足爲怪 此月初馬匹加線馬師專責的 詳細檢驗

拍賣收入 八司。平均每平方尺約值八司。平均每平方尺約值四十八百萬元高價售與香港 平方尺的中區

裝修油漆 免費估價 新建重修 土庫間格 大小工程 內外

住宅房屋り生意り和教和管理

MacKENIZE MANAGEMENT LTD.

789 W. PENDER ST., VANCOUVER

司公限有和榮約紐

P. O. Box 157 Carle Place, N. Y. 11514

歷時九十分疏款式多歡 迎來信詢問及索取說明 最流行中國音樂帶每 特價 三元九九 錄音帶郵購 聲盒仔式

曹(請附回郵出址)620

電話:式五四:七六九六

沙省公主餐館生意出賣

9

主理

壽祿福 Ming's 147 E. Pender St.,

之多,這種病患,情緒越到河,**立**刻就要河,一天,河得滿秋是屎,自此以

响健康人

...........

,認爲是完全受神經影响而造成的。

最初因爲突受到搶

踏就叫作「神經性泄瀉

已想到要疴就要疴

Tel. 683-4722 682-9957

無社春大**筵地**富裝 任團節小開方**題**修 歡聚聯筵四寬堂革 迎餐歡席十敞皇新

酒家經去年

現寓:片打街東人二二號 電話:二五四、六三二九

處理運也「看看他們

胃痛頭痛 年專科電針療法 香港業醫式十餘 脅在 戦城 神經衰弱 腎虧腰痛 手足痲痺

CANADA TRUST 投資地皮 湯天 實業貸款 收租管理 生意房屋 再買賣工 商業樓宇

TEL. 685-8?11, 住宅325-0527

35 粗新亞柏女近緬街夾百老

全,有長批,則價管萬六千元,須一牛羽撒,英旺區發館生煮出價,約八十五萬位,散脩新式齊

便捷妥當

HOWE TONG

公司電話: 682-7351 ▲每水量面白依料炒伯公園,四睡房二篇、两 '辣地氣衝角,土賦有厨房和厕實。

▲莱生年七退休,好商菜楼芯 Broadway & Main 街,可開三面號位,僅然現職式萬五千元。

▲ Downtown 大小畜衆棲多間,位 Granville 和 Howe 街·接近(Pacific Centre)市中心。

▲ 45 胡 Hi-Rise 新柏文 9 位West End 海漫 9 育 升降機,地下停車場,年收租約九萬多元; **最安全之投資。**

▲大 Shopping Centre, 有计多单位收租;年收入 的十三萬大千元,Mortgage 利息七整半。

▼士多生意迹實業、另附有層量一間、社 Coquitlam 旺區,年銷售約十八萬多元,真正 職大鉄。

粪

▲好前途 C-3 商業樓,五十尺面,樓下舖点, 以上柏女,位 Broadway 近中央路院。

▲七十多坐位政策連寶樂急谭,因業主年老追 休,壹萬元庆戲即可賀斟。

▲七組新Apartment, 位Marpole 地區,其中沒組有

式預登廳 (適合初創業者居)。 ▲小型 Shopping Centre, 位初股区地區;有十個

單位星程《年春签約武器七千多元》

實有大批新獎 9 不能審登 4

歌迎险跨狗隊,免費佔領。

園食府

[Restaurant] 509 Main St., Vancouver 4, B.C.

美食的人中华學 超八峰雪的俚格 **账解的精养作券 克斯省山的山林**

敬原的心性作其實效能的議論在話呼

社行旅人證公俠堃黄 E WOND ARENCIES PENDED STREFT CASI YANCSUYER L & C Office: 884-0938 Ros: 733-3202

特價票即定即發沿途停留歡迎分中的資準廉價撥票青年香港數民進世界酬賓特價前早報名遊世界酬賓特價前早報名際商展本社代排參觀各行工商業 八中語 護照簽都法律文件 **六至五月五** 代理各種保險 日東京 九届日

貴辣不飽 風城美点 製爽滑麵 斤興味道 學的音音是發展發展 敢的全加獨特 拾我其誰 則吾豈敢 招牌保留

> C. ROYAL CAFE 10 Ese Popular Vansouve 4 % C Phone: 681-3959

兆信託銀 YORKSHIRE TRUST

130 PENGER STREET EAST. VANCOUVER A. B. C PHGNE 685-3935

党★存定利储每存活 切特数期息戶月数期 存別 七天由五 五五

息

文特別存數有如政府保障與無责失 作數七里半 "是是是 正期 号日起計利息即是加獎日以前到 4 7 所用之前 副発 具信息赞 理州王英 **主順門** 東東京 大大庫

者,則威幸無既矣。

世界為有所遵循而知改善以達我親朋知交,時賜提協,僑毗賢明應,幷承辦壹切喜慶,社團讌會等他,并受時中開市,備有簡捷適食價廉也實際之需,由三月份起,每日提去年擴大發廳,裝飾幽雅,招待憨 **Pavilion Garden**

電話; 687-2608

詩時を非鄰絶縁の任実り 具有三者的合體攀部開高級食府 奥保不同的氣涵

華益實業公司 WEST · EAST REALTY LTD. 551 W. BROADWAY

325-8981

325-9144

針科雜症

男婦兄科 主

演出一幕路い助魄囚犯喋血惨劇

- Circi

紐

11514

立體聲盒仔式一

Sec. 73.11

y. , Ait

南類,

下老辺

3.组有

有十個

色

, S

,並表示滿意。惟美國主張刊斯。癥結所在,儘管美蘇則途的目前仍有樂觀悲觀兩

,局距部



應戰**畧,尚有依循之如此,自一九六〇年**對於美國內防計劃的

美國改變國防戰署的基本方向

戦暑。它要協!!

LEKIU IMPORTING CO. LTD.

256 - 262 E. Pender St. Vancouver 4, B. C. Phone 683-7451

星翡良日台罐上了 日貨 各泰公園國司

四千餘人赴園遊會督府慶祝女皇壽辰 如省開支以便加緊經濟

多家戲院屈服付飲

· **龔**國强,何三元。周四五元 曹沈杏燕合家

蘇汝功,

劉鑑榮,楊

WANKOW TOUR & TRAVEL

Gunn Louie, Mgr Phone: 684-3520 258 E. Pender St.,

Vancouver 4, B. C.

機票

機票

、航空認

快捷妥當

日下午,前座及中座的座椅發現後座著干座椅被人用刀

多加園遊會者,計有軍政首要,行政 附舉行園遊會,招待自民**及祝**。被來 《港訊》爲慶祝英女皇壽辰·港督

,場轉騰花圈親臨執赫素車隨邊高誼隆情,安鄰於伙市關茲園叨蒙宗親戚友世誼惠,安鄰於伙市關茲園叨蒙宗親戚友世誼惠土,先夫諱桂榮楊公府君之喪經於四月廿二。

希爲原諒

(特合家每十五元。 一个人一百五十元,陳立 八人一百五十元,陳立 New Diamond Restaurant 555 Gore Ave.,

外經孫男五名女四名 內經孫男二名女一名 漢祥漢號

Phone: 685-0727 **铁鹰型下午小時止** 無**豐飯**酒茶 **養飯酒茶 上** 逢星期三休息一天 **3九式三**

BAMBOO TERRACE 155 E. PENDER ST.,

VANCOUVER 4, B. C.

氣派豪華

價作

式飲式食 來譜豐富 **党九三五** 位于旺何,

Block Bros Realty Ltd. 華人營業代表 CHICK WE

住宅281-4384 公司435-1471

日期由四月十

六日至四月十四日

利民公司 Leman Leather Goods Co. 265 E. Hastings SL, Yancouver 4, B. C. Phone: 884-8824

> 開業二 和其他特價商品供應, 二元起送, 多買多母。 膠鞋(登元起码)

GANGLEY TRADING LTD. Import - Export - Wholesale - Distributor

雷根環球旅運社啓

777 Beatty St., Vancouver 3, C. C Phone 687-2651 - 687-2652

專營國產商 象山牌隨青刀豆梅林牌罐頭 蘑菇中國冰霜大明蝦 量進口 品

備即申請入加拿大國籍 語譜簡建平林介山譯著之

拿 五元

大批醬料到步

CO. LTD.

181 E. PesterBSL; Yancouver & G 電網: 603-1724

WING LUNG CO. 142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4 B C. 41-1734

帶製皿出 牛肉干

致行

,這些人中就有一程與他担任回樣職工女王的大臣法關

等到法蘭西

揚威海 最近我國參加本日名古屋第三十一凱歌共唱榮歸日,四海歡騰遠近聞! 四項錦標齊奪得 冠運 屆世界兵兵林錦標發 冠全 、藏得 中華見女確超繁。 िंगे 秘京李雄風 传納歌迎, 一洗病夫東亞乙 一洗病夫東亞乙 一洗病夫東亞乙 一連美國在內, 横台家、 素同, 在 瑞仰, 仝人周道 毎二元し 毎五元) 同・周怡旺,憲戌同, (花 路: ,在礼,在堅,更權(每合家) · 煥燦(合家同) · 日吐合家,健平 源, 明,纏瑜,仲猷,博也, 周仲添房全人 周氏兄弟公司 在何,炳洲同, 家秩同,在彪、 馬偉,周木蘭,周律夫 周在雲合家, 黄毓基、周道立、瑞 余啓康合家,黄仕 周金修,明稔, 家厚,家 母合家 張鴻和 蓮 Lisa Florists 6570 Victoria Dr.,

黄兆恒,周子錦·仲猷·荣獻

B. C. 154 E.

SOUND

帶公司

樂聲錄音

639 E. Hastings St., Vancouver 4, B. C.

電話:二五四・三九一三

余啓康,

容

(以上合家每十元。

中風萎縮

口眼歪斜

庭式唱機,唱帶

目錄印備,函詢即奉

八綫路汽車及家

华身不逐

LUCK

風濕癱瘓

手脚缺力

疼痛不止

逐節走痛

土比亞的雖名寄了許多劇本回英國,他 他在他度過的 列丁國外,安全 地隱居在歐洲大陸上

個人來冒充 **赐儀)周道年・周家珍・關稅良,** 男女侄條數名 同流謝 (以上合家每二十元)

夫弟二人及妻室 夫兄道明妻(黄年 住婦三名 男女侄隐盛利銘等十餘名 妻へ黄氏

係我國

P. O. BOX 5595

Postal Station #F"

Vancouver, B. C. Canada

專錄家庭各式唱片唱 尺,一千八百尺,本 尺,一千八百尺,本 四百尺,由五元起碼 四百尺,由五元起碼

尺,由五元起碼:一千八百尺,式千

家庭各式唱片唱帶

一千式百

臨為綁素車隨行高誼隆僧歿存均感謹此場。叨蒙宗親戚友世誼惡賜賻儀花陶親殯緣館舉行喪禮出殯歸土安塟於海量墳 美術殷告招牌 商業門面。

家具什物搬運,有大專運送爺辦理香港移

日間電話:

684-2141

晚吃話: 松房代客存貯

254-3062

明殺馬洛的兇手實是一段,馬洛又襲在一座判罪,馬洛又襲在一座判罪,馬洛又襲在一座判罪,馬洛又襲在一座

臨仇

程夫曼根據的事實是

暗殺化及

字書六十有九段・不孝等隨侍在「親視年四月十六號病終于雲埠中央階院積潤

先慈周母黃氏太安人痛于一九七

木工程,

夫曼假定:馬洛丘逃亡 個裝扮出來的人物,程

外男孫黃**健生** 女孫瑪莉 女孫瑪莉

新建房屋,

Ho Ho Chop Suey 102 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. 681-1030

上帝的罪名被人控告的時候,他及時逃脫了創子手的歷會襄。他最大的錯誤是他不信上帝,當馬洛正要比不信翰繼續維持奢密切的關係,他生活在一個極為可疑的駐斯、雖與翰亞丁以後,馬洛和他的堂兄弟湯姆斯,華奧斯、雖與翰亞丁以後,馬洛和他的堂兄弟湯姆斯,華奧

電話。六八一·一〇三〇 食譜精研 大讌小酌 をごとがする 一番 一番 一番 一番 一〇二號 一番 一〇二號

會計辦事處

内. lichard M. Chow & Co.

130 East Pender Street. Vancouver 4, B. C 683-5768

经基本人 黑海岸

匹夫一立志,

件人所不能做的

門教授花藝設計 長期班,有執照票 招生 987-9351

榮

電話

公宣

公治行 屋

門空李運

Vancouver 16 B. C.

Bus. 321-1411 Res. 434-1423

架生各樣時代化,有 酮電話或面議均可 有酒牌餐 Inn, Courtenay, 338-8275 339-3500 館出賣 有僑胞欲養斯業者 incouver Island, HONG KONG CONSTRUCTIONS 亞

& RENOVATIONS CO. 2431 E. 12 Ave., Vancouver, B. C. 電話 255-2262, 254-2984, 688-9100 大小工程 低木價錢 公道 建築装修油漆 **香港建築** 特價優待

質任國內醫院奢堂醫席 廣東保元中醫專科學校學業 **坤哥林**比亞街 433½ 預醫心腎頑病 統理男婦兒科 685-6806 盛 楊

印備

兩詢即寄

仔唱帶五元

國際汽車駕駛學核喬邊新址 INTERNATIONAL DRIVING 划 386 E. Hastings St., 宽舒 Phone: 684-3044

校長林伯箎

。可公限有豐元劃 YUEN FONG CO. LTD.

電影 MU 3-6858 MU 3-6859 242 E. Fender St., Vancouver 4, B.C.

造 製 港香 包大特 食 即

湯吞雲味鮮附 銷經約特號本

只怕不立志



GIM LEE YUEN HING KEE 76 Ponder St., E. Pancouver 4. B. C.

Phone: MU 5-9743

函案即奉

新 辦 到

89 - E. Pender St Vancourer 4. B. C. Phone 582-2244

> 新 倒

黄立光風濕油 雕刻木器 男女拖鞋 中國瓷器

Wo Hardware Co. Ming Pender St. Ract Vangouver 4, B. 4 電影 683-7268

HERDER

蘇利光刀柔刀闸 中國懷菜刀全鄉 中國懷菜刀全鄉



AHHORES **模菜刀全**碗的斯**婆**中區 利耐用标表数成非常多 又練到美國

甲哥溢大多加 司公限有草湖利線 Heatley Trading Co. Ltd.

129 Keefer Street Vancouver 4, B.C. Phone: MU 1-7595

近婚街西邊牛個铁口 各種香煙蘇糖酸行 入小光顧 代 律歓迎

T.P.Y. Travel Service 71 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

Phone: 683-5654 Adents For Orient & Pacific

随本社而度。 使票,所店,遊覽等。 8人質以,有意遊覽,請求你投與使票,所店,遊覽等。 8人質以,有意遊覽,讀求你說對整公押二十七日,價目美命一千一百九十元,包括來問辦整公押;日本,合潤,香港,使行,新嘉成。 起程日期: 太平洋遠東旅行 太平洋旅行社聯盟 一電路十六八三、五六 三月十四日

號 均

QUON ON COMPANY LIMITED Main St. Vancouver 4, B. C.

包括來回飛機位, 來往加東加西美國各項 飛機票常備并代理輪船火車客票 ,移民機栗由※

來加管旅行業務,歷史悠 0 5,共收加略九百克台灣 香港十六天 及環遊世 • 價,錢輕 儿,

TAI HING COMPANY LTD

或 新 MU 4-1028

汽车亚

465 & Pender St. Vancouver 8.1



園 桃 HO INN CHOP SUE

棋梁 LRONG KEB 830 ALEXANDER ST. VANCOUVER 4, 8. C. 鬼話: 254-1203 任

電話 684-1754 Wong Horne Agencies General 441 Gore Ave. Vancouver 4, B. C 貝賣營業經紀 目計文房事務

李建築有限公司

MAIN DRUG LTD 434 Main St. Vansouver, S.t.

編集四三四號 電影: MC 4-8034

毛壹元元五 五元九七毛 壹毛五

日港九龍黃大

實質 Paul & Paul Co 176 8. Poster Street

,

毛五

NOTARY PUBLIC 溫公 Gordon W. Cumyow

Phone: 682-1514 諸君見諒 函案即奉

137 E Pender St. Vancouver 4, B. C 每逢星期四 休息壹天

大七八五 記 昌 司公**漆油修**裝 **庚東中醫學校三**

私各等大小工程承接坭水木工傢 工作快捷安雪 忠誠爲僑胞服務 六八七、四〇九四六八七、四〇九四

79 PENDER ST., F

YANCOUVER 4, B. C.

Sunbean 誌里冷氣工程 美 新邊

鍵首經節

MU

司公 KENWARD CO.
451 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C.

經售及答理名 音機及各種電 克已 器,承接大小 粉安當, 電力工程,服

電路 683-4929 袍,各種 應有盡有 及男女晨 衫頭

蘇杭縣,鄉大宗 婦女絲髮 白色綉花 製 批發全球 精製脂味 幽索軍奉 個目印備 肼 味 專 家

WING WING CO., LID 450,460 Hastinus Sr., E. Vancouver 4, B. C 254-7241 式五四-七式树公

電話 RE 8-3422 **.**2. 司

明達

承接木工油漆

富豐和 《 · 任姜相宜,保證滿家,酱脂光顯, · 承接木瓜牦水,抽读大小工程, 地址一套查查六佐治街京

香港抵雲高華坤定署

• 五一八九

黎眼尼维事家 權 FO 常性性研製と質疑的 J. K. CHOW OPTOMETRIST

城结 685-5938

S S. S. CLAMBO

氏律古屋 Gerard Himohberg,

本十多章 持 Toric Optical Co. Ltd. 118 Hastings St., W. 681-8829

Harry James Agencies Ltd. INSURANCE & REAL ESTATE tiz Krefer ST. MU 4-1377

这科大小商業使房冷氣工程。彼對簽署

断;八七式・壹○三九

歡

商粱 區 舖 出

吳國華辦事處改

行鍵語養大拿加 The Royal Bank of Canada Main & Hastings, Vancouver, B.C. Douglas & Pandors, Victoria S. G.

一切地質实外的時間,全後,得完,人物保險,建度時是食 本行驗設學察部,專爲倫腊 樂理寺切闕于銀業事務, 不宜許在家中,以馬克爾克敦斯之情失,如保護此種 李務部司馬·高錦華縣 ■電報百元十六元九略



,追**於出實,僅取價一萬式千八主人經營十餘年,現以年老,無本**旅館位在華埠中心,生意隱當 旅館出賣 八百元・

Canada Permanent Trust Company Real Estate Division 加拿大永久信託實業公司營業代表

Johnson C. S. Ho 公司: 876-7111 住宅: 325-3965



爲意也 她信相阿倫確是和 魔莎滿不 一一桶超 請

猛打眼色。 只見美美在 這時候 体…… 望表妹



GILL'S T.V. 2215A E. Hastings St.

電話 253-7820 住宅 255-8593

灸 針

373 E. Hastings St.,

電話 684-0652 半四風 身肢濕 不確痺痛 偏正頭痛

ARMSTRONG & CO. 104 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C

特聘華人經典李顯榮 本雜電話 254-2821 李榮電話 255-8814 **餘年經驗豐富** 歡迎如有接治華 友光顧極表 錢克已服務

Chung Wo Hong Co.

237 Pewell St., Vancouver 4, B. C.

化

丸

碁稱胞僑・欺不實誠。薬中全完

地各界世銷行品出堂世培号一三一道仔湾港種 KWONG MAN SANG CO., LTD. 理代縂大拿加 236, PENDER ST. E VANCOUVER 4 B.C. PHONE MU 3-3032 生萬廣

HOTEL SYDNEY 258 E. Pender St.

全部華人

雪梨旅店

百五十

片 製 打 埠

2367 FINDER ST., E. VANCOUVER 4, B. G. PHUME. 400 3-3034

高座人參茶 高座人參茶 高座人參茶 高座人參茶 高座人參茶 高座人參茶 科金鷄鐵樹丸

卅四縣凉茶 助消化胃實丸 高中國 何人 梁才峯跌打 克痛葯片 可凉茶



日過一日

化门列源。淮走四周和 **过**解加國人士所谓是: 建至今日) 由京及西) 思超過三百萬人,福等

地可銀行是我之銀行。 BANK OF MONTREAL Canadais First Bank

PENDER & COLUMBIA STS. BRANCH 是。到

馬國、材 田委人會七年貨加盟各界人土城長



▲本號代理人審火網房盈汽率查卷等各項漁排 「便銀公道深證安全へ梁鉄武')

`酱租收代 Pender Realty & Insurance

- Agencies Ltd. --

156 E. PENDER ST., MU 2-1851 Vancouver, B. C.

梁一强 FA 5-1844 黄氨糖植 325-7450 梁鉄武 325-3757 秦 總 叔 266-87 ▲笠臣街坞角菜舖每日生意叁百六十元平實一 柏架衛上下兩層存儲氣度式第一

《田子杭街街角商業核登間大舗面上下登組子 式于七百元全價一十四萬元 (梁磯武)· 屋另外有十二組聯房地震九十五尺年租式萬 百元全價式萬六千元月點貨四區笠臣舊中型菓舗每日生意 一千元餘租五 九百元

全年入息一萬式千七百元先交為萬元餘尤銀一緬街兩年新商業樓屋主有念個領房柏女商住租登萬六千五百元先交五久元 (號一强) 街西取價十八萬五千元先交五萬元 式組少年新稻文六組有兩睡房位近週十

近南市定及田子業街合法子屋十四年新地震 四十個尺層主不實式萬九千九百元 新售房屋 大小柏文 (梁鉄武)

鳴 公 司 G. Mart Poultry Co.

437 Gore Ave., Vancouver B. C.

新鲜肥嫩鲜琐,鲜酱 俯肥嫩鸭,鲜乳鸽, **吴宰赐場,**居日均有 本公司自逻辑模划口 **初鮮獨川内,自養常** 独館用 。 以以

FAIRVIEW MOTORS 7th & Heather St., VANCOUVER 8, B C.

四實臨

Phone \$72-5545

Oriental Florists

251 E. Pender St. Vancouver 4, B. C. Tel: 681-3448 681-3449 晚間 266-5159

無偏工價特各機扎結大喜花盆四本 任他誠袋款穩頭頭鋸小筵牌髮零號 歡毛精克花具名敬花喜柏花栽時常 迎顧英己圖全花花球慶花葯花花備

茶園

號十七百二街路跑:址地

中宴賀龍中精 秋曾譚鳳西 村 茶桃喜點 製 野 野 製 六八八・七五二に 凝意小菜

TOP. VALU FOOD PRODUCTS L'IN 136 Powell St., Vancouver 4, B. C. PHONE: 683 0733

各種財 用画飲迎

司公運搬安中 P. O. TRANSFER 293 E. Georgia St., Vanceuver 4, B. C.

黃炳超會計服務所

RING C WONG & ASSOCIATES Accounting & Taxation Service 164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C

電話 1 682-7561 682-7562 特政ជ順計算機助理 專辦 物業管理 **台**計事務 新年 新年 新年 現

英皇電器修理工程 源命。第式五五·五三三式 余陽冒免費佔價,或然終題。 合格牌服)新校電火,

旗

NORTHPEST MINIT PRODUCTS LIMITED 155 Powell St. Validaver 4, b. C. Phone, 684-9820

花旗乾 斯維哥姆 群春拖皮 群窓存出 蒸汽炸桶 五碗十九 **学遊餅**仔 花旗炸獅 竪吞蛇獅 解劉

品品 食 WAH YAN C. FL.
S19 GORE AVL.
VANCOUVER 4, B C.

地址:新街六一九镇 六八一・八〇一七 電話』

PALACE JADE 262 F. PFNDER ST. Tel -894-3525

有 **打牙祭** 写口福 **僑胞服務** 南北美点 特別小茶 名師



育運動節目

,僅取一萬三千九百元,價錢有商量,費一萬五千元,業主遷美國,割價出點每日生意三百餘元,內部裝修及設備需

電話、八七六、四五七五先到先得,詳情問鍾天賜。



白柔病用

善

新

702

L'IT

省種階級

1

7

GOVERNMENT OF BRITISH COLUMBIA

DEPARTMENT OF TRAVEL INDUSTRY 1019 Wharf Street, Victoria, British Columbia, Canada Hon. W. K. Kiernan, Minister R. B. Worley, Deputy Minister

電話:六八一、五○八○ 雲岬片打街東一○一號東亞旅店

▲針灸推拿▼

▲外科什症▼

· 斯 醫 專

二樓招租

有角雜貨舖出賣 省生意及實 電話蔡沃銓, 業出賣

E 春湖明 110 W. HASTINGS ST., WOODWARD'S)活活公司正對面

以及各種著名小吃

電話大正

內

茲由壹九 小號等蒙 良部酬賓大减 ,壹律降價大平賣,以示答謝年四月卅三日起,將燒烤鹵味界僑胞歷年光顧,感謝良欣, 年四月十三日起, 意爲禱。 價

有 味 譚

280E. Pender St., Vancouver 4, B. G. Tel 688-6025

平平壹白半壹壹半水天 厦門蛋米粉每包二毛五 田米 每包 亮克田米 每包元元

八八二、五二人四

五六號

公司 687-7127 住宅 253-0326

特價四坐墊 特價雙人大

何致(兩件)五十五元 本公司由四月十日(星期六)

開始營業 敞迎僑胞 参觀比較

歡迎惠顧品評 KINGSWAY:

onton, Alta.

Phone: 434-7241

通知 免費 揚 州 炒 飯 ¤ 蠔油撈麵 頂好大雜會 生炒鼓排骨 特設名貴十二元和菜 歡迎僑胞惠臨光顧 時菜 供六位享用 肉片 依時送到 蓮藕炇鮮鴨 政油皇鷄 #3 **祥光君主**即 府上

一元五毫五

Olympia Theatre, 2381 Hastings St., (Near Nanaimo)

李剛縣公司 五 月 六 丘四 一孫 [] 宋 [托玲 枞群 场 加 脏水水

五彩潤融幕文藝智田八四四年晚七期三一次映立 一四年晚七期 四 年晚七點半開始 四 年晚七點半開始 四 年晚七點半開始 樂飯! 架飯! 架飯! 和花別資事來 想像:

278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C Tel. 684-4428

各種四土冰霜蝦肉去頭蝦及總代理香港新華海產公司 每磅十四元九毫年到特價平沽

題之至,入中送旧電影明星相片多 來告別十餘年以來開順之感情,專誠感 俊之尾戲,因主事人襲貞は年老退休,

盡將各行生意業務

を影戲映印十

山各本男女觀

當之兩生開顧、中等收入考則

杏。

九吉一年五月四

H

雲埠雲支部體育會同路

150 E HASTINGS ST.,

三,古裝歌唱(碧玉簪)何非凡李寶黛黃金愛觀次伯二,時裝諧劇(龍舟祥)新屬仔小燕鴉王晨南馮應湘

全部七彩(迷人的愛情)薛家燕 張清 五月九號(禮拜日)母親節是日尾戲停業

胡楓美美

四

新潮七彩(我永遠記着你)陳實珠上官玉胡楓曾江

使十五百一東省宇市森

(再生綠)任剣輝

羅錦卿 陳錦棠主演

(龍虎波姜公)奏小梨 羅家權

少新權

蔡勤香

只有極富や極窮に人

地民

九特異識當中

有日分

四

海地域可能

大赦政治犯

,樂享餘年

坏 一陳實珠

胡楓、晉江合演,此爲最

金受,靚次伯王後。四,「

碧玉簪」何非凡

李寶瑩中 小燕飛主演

醫療照顧一個有百份七十七割爲發生急

體育會,

四機構

·LF

期五月九日

(星期日

制告各部門行政狀況,

在本黨部體堂召

屆時統

二、(榮華富貴)新馮仔

學

任冰兒

林家聲

(沉香扇)鄧碧雲 羅劍郎

由十二點半開映至十點半完場

林文聲

陳好逑

女僑胞留意睇尾

及全體男女黨員

爲粉。

遇急症時可獲

爲通告事:雲埠洪門雲支部,達權社,

通告

敬請

各界男

獲充份保障

有百

充份醫生照顧、又有百份

,不敷支配每

我永遠記着

「龍舟祥

齡時裝古裝歌舞唱戏資

胡楓主演 一:全部 力號(星期)

)是母親節特別選

羅艷卿

察艷香主

「再生緣」任

秦小梨・羅

- 認爲醫新及醫院收養者,莫如醫葯費由

乎 收 用

栗部定期五月九日(星期日)下午一

定期抽簽還本

終身總統杜華里拉,可能於本星期日(一合際社海地太子溝電)海地之

地之新

取價三千五百元,

雜貨店生意出賣

位於域多利街區

7点貨,有住宿房間

大

所有海地被放逐政治犯。

九成乙新總統杜華里拉・

預定在

座該公所禮堂,舉行董事會議,商定期五月九日(星期日)下午一時(雲訊)駐本埠全加李氏總公所實

週四日向全國都會發表其首本演講。

箕中

至

到請費免 3024 W. BROADWAY

独略民華 VANCOUVER 8,B.C.

敬此告別

女僑胞

年

,

百拜領謝

襲貞信年老休養,

人蒙谷界男

影

鉄日桶本

鉄輪聯片牌開

有

大平

各種各類名著小野數干班俾返一

百元好略

Box 97, Cache Creek, B. C.

函

假座該公所禮堂,

親當政期間

映四齣戲(一)「沉香扇」鄧碧雲

陳好逑主演。二·

鄧碧雲,任氷兒

我永遠記着你包尾戲

被殺。

舉行敬老食宅前盛况

洵盛會云。

和教會

爾即開筵場飲

系建立濃厚之情

于該日下

週年

香港中醫針灸學會主席

T

局

英語慣用法詞典

的基本主 食肉昌元 **榮獲入國醫學獎單**

> Phone 879-7802 4584 St. Catherines St., Vancouver 10, B. C.

> > 時代曲名

張。中共對台灣及爲中國 元

名琵琶鴨

九大席於銀龍酒家,多加

長乾相君

表張

DOLLAR MEAT STORE

266 E. PENDER STREET

脆皮大乳鴿

女配者手册七章

TfL. 681-1052

爽嫩白切鷂

美味桂花腸

宗教團體呼籲停戰 (合際社美京電 大捕反戰份子 征兵總部前之凍寒露宿後 名反戰示威

宣佈讌會旨趣、

之内税局 **頤行至警車**而需挟持 **遠無並無其他意外事件・只有美京警察逮捕** 抗議格稅收用之戰爭 廿十個宗教團 平常被捕

煩惱受傷 他之正統教派 置・包括大牛 有會員捌仟牌日萬 追悼爲越戰陣亡者幷痛惜殘殺之 在星期八下午, 但軍·與平民的有盈千 在作(星期二)日呼籲 信是鑑識有病・雖然不 ,基督教・猶太教及其 一我們的國家深為 全國鍵盤齊

盛况空前

持續。 嗎,

醫藥費用直線上升 一謂全加止一屆洪懋大會議决,有關總 本专部接全加總支部訓示

學列入書票,分發全加黨 至任委員候選人,選出後 選出一九吉一年度至一九 題,仍改在雲高華,並指 年五月 開黨員大會 H 雲馬華支部 票遇良材 、統請

Kinson Chan 公司 324-2441

住家 255-00!0 1445 East 41st Ave., Vancouver 15, B. C.

Rutherford Thompson McRae Ltd

△近華埠白人業主,合法四組聯房入惠屋繳費,各自門
△近華埠,與年做六萬五,首砌二萬五,九厘息、可開設
双倍,現年做六萬五,首砌二萬五,九厘息、可開設
双倍,現年做六萬五,首砌二萬五,九厘息、可開設
双倍,現年做六萬五,首砌二萬五,九厘息、可開設
本定華埠,經濟雅潔的住宅,豐麗三睡房,土庫一小組
上華埠,經濟雅潔的住宅,豐麗三睡房,土庫一小組
一次區、兩年新華麗六大廳房住宅、用名貨地跳,土庫
一次區、兩年新華麗六大廳房住宅,土庫四齡房一組聯
一方。自动煖氣、晒台車房、近夜通學校便、取三萬八千五大陽時,自动煖氣、晒台車房、近夜通學校便、取三萬八千五大陽時,自动煖氣、晒台車房、近夜通學校便、取三萬八千五大陽時,自动煖氣、晒台車房、近夜通學校便、取三萬八千五大陽時,自动煖氣、晒台車房、近夜通學校便、取三萬八千五大陽時,自动燈氣、晒台車房、近夜通學校便、取三萬八千五大陽時,自动燈氣、晒台車房、近夜通學校便、取三萬二千九餘度,中意旺有前途,因缺乏人力,迫取三萬二千九餘度

NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

承接金猪

鮮明肉類

中國洪門

民治黨

駐雲支部通告

1155 W. Pender St., Vancouver 1, B. C. 楫輝

Wayne C. F. Cheng 685-7231

住家:1 228-9336 18閣下將來幸福着想 本公司特設

各種人壽保險 意外和患病入息保障 减輕入息稅退休儲蓄 大學教育基金等等 不勝枚舉,如蒙諮询 請即楊電,新到加國 **华民,一律教迎。**

男女台青 沉淪雙元五毫五 以上 一代之 多宋子文 · 和 · 一 · 名数千、 · 名数千、 · 数

元六幅十周望広特别畫秋春宫故 **五定要 從 德鉴性先山中發**

特庄本五元 で

UNIVERSAL TRAVEL SERVICE ROOM 401-3 YAU YUE BANK BLDG;

127 - 131 DES VOEUX RD; C.

TEL: 237509 239394 241243

百大行銀餘有號中道輔導潛香

室三至一〇四樓 丘

HONG KONG

周秋常

208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C. 話 MU. 2-5284

Real Estate & Insurance Realty Success

個天場 878-4575 周秋常 988-6855, 陳采怡 732-6451 夜間電話 1 伍澤勝 RE 3-5743 伍澤豪 AL 3-388

加利連市 298-0216

房 帮 英 生 人 過 埠

行此標思 劉俊才

啓妆

港澳華僑眷屬來加 手續, 美各埠

利連市